

Sursă de alimentare neîntreruptibilă UPS

PowerSpacer 360 (600 VA), LED, Schuko

PowerSpacer 480 (800 VA), LED, Schuko

PowerSpacer 600 (1000 VA), LED, Schuko

PowerSpacer 360 (600 VA), LCD, USB, Schuko

PowerSpacer 480 (800 VA), LCD, USB, Schuko

PowerSpacer 600 (1000 VA), LCD, USB, Schuko



Ghid de pornire rapidă

RO

Informații despre garanție și service

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestei surse de alimentare neîntreruptibile Spacer.

Urmați instrucțiunile din manualul produsului și, dacă este cazul, din manualul de instalare a software-ului pentru o utilizare optimă a produsului.

Instalarea software-ului:

Urmați instrucțiunile atunci când instalați software-ul.

Puteți descărca software-ul de la pagina: <https://www.power-software-download.com/>.

Iar manualul de utilizare și fișa tehnică de pe următorul site: www.spacer.ro.

Rezolvarea problemelor:

Consultați capitolul din manual (pentru hardware și software) privind rezolvarea problemelor.

În plus, consultați periodic site-ul nostru web (www.r-c.ro) pentru actualizări de informații. Dacă aceasta nu vă rezolvă problema, contactați revânzătorul pentru asistență.

Service și întreținere:

Dacă produsul necesită lucrări de service sau întreținere în perioada de garanție, contactați întotdeauna revânzătorul pentru procedurile respective.

Dacă s-a depășit perioada de garanție, vă sfătuim să contactați revânzătorul și în această situație. În orice caz, asigurați-vă întotdeauna că lucrările de service sau întreținere asupra produsului sunt efectuate de un tehnician calificat.

Instrucțiuni importante privind siguranța

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI – Acest manual conține instrucțiuni importante pentru modelele PowerSpacer 600/ 800/ 1000, care trebuie respectate în timpul instalării și a lucrărilor de întreținere pentru sursa de alimentare neîntreruptibilă și pentru baterii.

- Acest produs este proiectat special pentru PC-uri și nu este recomandat pentru utilizare în niciun fel de echipamente medicale, sisteme de menținere a funcțiilor vitale și alte echipamente importante specifice.
- Nu conectați aparate de uz casnic, cum ar fi uscătoare de păr, cuptoare cu microunde sau aspiratoare, la sursa de alimentare neîntreruptibilă.
- Nu atașați un prelungitor sau un limitator de suprasarcină la sursa de alimentare neîntreruptibilă.
- Nu conectați sursa de alimentare neîntreruptibilă la propria priză de ieșire.
- Conectarea la orice alt tip de priză de curent în afară de priza de curent împământată cu doi poli și trei fire poate să ducă la un pericol de electrocutare și

să încalce codurile locale în domeniul electric.

- Pentru a reduce riscul de supraîncălzire a sursei de alimentare neîntreruptibile, nu acoperiți orificiile de răcire ale acesteia.
- Această unitate este destinată instalării într-un mediu controlat (temperatură controlată, spațiu interior lipsit de impurități conductoare). Evitați instalarea sursei de alimentare neîntreruptibile în locuri în care există apă ori umiditate excesivă și nu o utilizați în niciunul dintre următoarele medii:
 - Orice spațiu cu gaz combustibil, substanțe corozive sau praf greu.
 - Orice spațiu cu temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute (peste 40 °C sau sub 0 °C) și cu umiditate de peste 90 %.
 - Orice spațiu expus luminii solare directe sau situat în apropierea oricăror aparate de încălzire.
 - Orice spațiu cu un nivel ridicat de vibrații.
 - În exterior.
- Priza de alimentare la rețea se va găsi în apropierea echipamentului și va fi ușor accesibilă. În caz de urgență, apăsați pe butonul OFF (Oprit) și deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare de AC pentru a dezactiva corespunzător sursa de alimentare neîntreruptibilă.
- Scurtcircuitarea internă a sursei de alimentare neîntreruptibile duce la pericole, cum ar fi un șoc electric sau incendiu; de aceea, nu permiteți pătrunderea lichidelor sau a oricăror obiecte străine în sursa de alimentare neîntreruptibilă. Niciun fel de recipiente cu apă (cum ar fi un pahar cu apă) sau niciun alt fel de vase care conțin lichid nu trebuie așezate pe partea superioară a sursei de alimentare neîntreruptibile, pentru a evita pericolele, cum ar fi un șoc electric.
- Nu utilizați sursa de alimentare neîntreruptibilă prin depășirea capacității nominale de încărcare.
- Deconectați sursa de alimentare neîntreruptibilă înainte de curățare și nu utilizați detergent lichid sau cu pulverizare.
- Risc de șoc electric, nu încercați să dezasamblați unitatea. În interior nu există piese care pot fi deparate de utilizator.
- Dacă sursa de alimentare neîntreruptibilă urmează să fie depozitată pentru o perioadă îndelungată, se recomandă să reîncărcați bateriile (prin conectarea sursei de alimentare neîntreruptibilă la rețeaua de alimentare electrică, comutați la „ON” (Pornit)), o dată pe lună timp de 24 de ore pentru a evita o descărcare completă a bateriilor.
- În cazul în care se descoperă că dispozitivul emană fum, întrerupeți rapid sursa de alimentare și contactați distribuitorul.
- Sursa de alimentare neîntreruptibilă conține una/două baterii de mare capacitate. De aceea, carcasa nu trebuie deschisă, deoarece, în caz contrar, se vor produce evenimente periculoase, cum ar fi un șoc electric. Dacă este necesară o revizie generală internă sau înlocuirea bateriei, contactați distribuitorul.
- Depanarea bateriilor trebuie efectuată sau supravegheată de către personal bine informat asupra bateriilor și a măsurilor de prevedere necesare. Nu lăsați bateriile la îndemâna personalului neautorizat.
- O baterie poate prezenta un risc de șoc electric și de curent înalt de scurtcircuit. Următoarele măsuri de prevedere trebuie respectate atunci când se efectuează lucrări la baterii:
 - Scoateți ceasul, inelele sau alte obiecte de metale de pe mână.
 - Utilizați scule cu mânere izolate și purtați mănuși și cizme de cauciuc.
 - Nu așezați scule sau componente metalice pe partea superioară a bateriilor.
 - Deconectați sursa de încărcare înainte de conectarea sau deconectarea bornelor bateriilor.
- Atunci când înlocuiți baterii, înlocuiți-le cu baterii plumb-acid sigilate de același tip și în aceeași cantitate.

- Nu scurtcircuitați niciodată bateriile.
- Bateria trebuie înlocuită exclusiv de către personal calificat (risc de șoc).
Contactați revânzătorul dacă este necesar.
- Valoarea nominală a temperaturii ambiante maxime este de 40 °C.
- Nu aruncați bateria sau bateriile în foc. Bateria poate exploda.
- Nu deschideți bateria sau bateriile și nu le modificați forma. Electrolitul eliberat este dăunător pielii și ochilor. Acesta poate fi toxic.
- Pictograma Φ de pe eticheta cu valorile nominale reprezintă simbolul fazei.
- Acest echipament de tip A conectabil cu baterie instalată deja de către furnizor poate să fie instalat de către operator și să fie operat de nespecialiști.
- Atenție, pericol de șoc electric. Chiar dacă unitatea este deconectată de la rețea, este posibil ca o tensiune periculoasă să fie accesibilă în continuare prin alimentarea de la baterie. De aceea, alimentarea de la baterie trebuie deconectată la polii plus și minus ai bateriei atunci când sunt necesare lucrări de întreținere sau de service în interiorul sursei de alimentare neîntreruptibile.
- În cazul în care se produce un incendiu în apropiere, utilizați extincitoare cu pulbere uscată. Utilizarea extincitoarelor cu lichid poate da naștere pericolului de șoc electric.

1. Introducere

Produsul **PowerSpacer LED sau LCD** reprezintă un dispozitiv UPS (sursă de alimentare neîntreruptibilă) cu interacțiune în rețea, inteligent și compact, care este proiectat pentru a proteja computerul personal sau echipamentele electronice sensibile împotriva tuturor formelor de interferență electrică, inclusiv pene totale de alimentare. Acesta este dotat cu numeroase caracteristici care permit oricărui echipament atașat să funcționeze mai mult timp, cu un nivel mai ridicat de fiabilitate.

2. Descrierea caracteristicilor

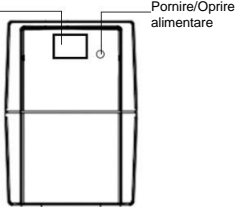
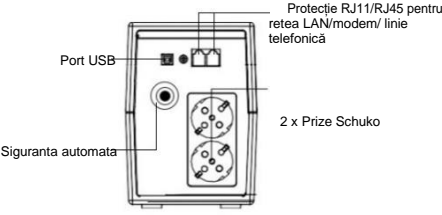
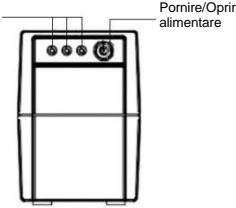
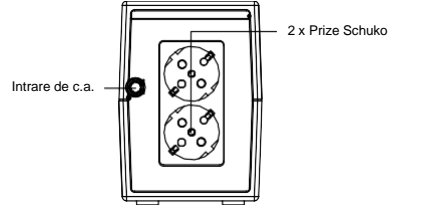
- Ușor de utilizat și de instalat utilizând controlul prin microprocesor pentru a crește la maximum gradul de fiabilitate și de eficiență.
- Dotată cu funcție încorporată AVR de supravoltor și subvoltor.
- Funcție de pornire la rece cu DC.
- Repornire automată în timpul recuperării alimentării de AC.
- Asigură protecție la suprasarcină de AC.
- Protecție RJ11/RJ45 (intrare/ieșire) pentru rețea LAN/modem/linie telefonică (numai pentru gama LCD).

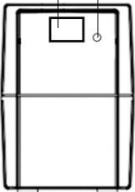
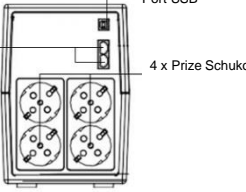

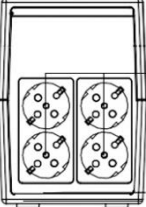
3. Conținutul pachetului

Trebuie ca dvs. să fi primit următoarele articole în pachet:

600 / 800 / 1000 LED	600 / 800 / 1000 LCD
- Unitate UPS x 1 - Manual de utilizare x 1 - Cablu de alimentare x 1 - Cablu de ieșire IEC x 1	- Unitate UPS x 1 - Manual de utilizare x 1 - Cablu de alimentare x 1 - Cablu de ieșire IEC x 1 - Cablu USB - Cablu rețea RJ45

4. Prezentarea generală a produsului

	Panoul frontal	Panoul din spate
600/ 800/ LCD		
600/ 800/ LED		

	Panoul frontal	Panoul din spate
1000/ 1500/ 2000 LCD	 <p>Panou LCD</p> <p>Pornire/Oprire alimentare</p>	 <p>Port USB</p> <p>Protecție RJ11/RJ45 pentru rețea LAN/modem/ linie telefonică</p> <p>4 x Prize Schuko</p>
1000/ 1500/ 2000 LED	 <p>Indicatori LED, conform manual, vezi mai jos.</p> <p>Pornire/Oprire alimentare</p>	 <p>4 x Prize Schuko</p>

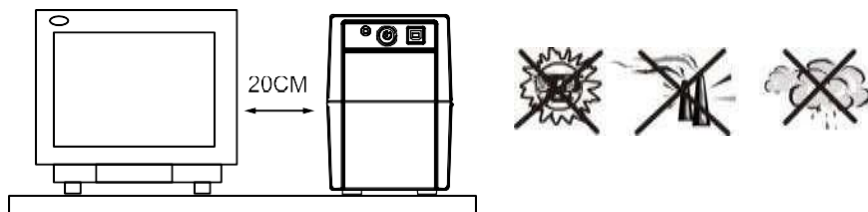
5. Instalarea și pornirea inițială



Înainte de instalare, verificați unitatea. Asigurați-vă că nu există niciun fel de deteriorări.

I: Condiții de plasare și de depozitare

Instalați sursa de alimentare neîntreruptibilă într-un spațiu protejat care este lipsit de un nivel excesiv de praf și care are un flux de aer corespunzător în jurul unității. De asemenea, trebuie să fie lipsit de vapori corozivi și impurități conductoare. Așezați sursa de alimentare neîntreruptibilă la o distanță de cel puțin 20 cm față de alte unități pentru a evita interferențele. NU operați sursa de alimentare neîntreruptibilă atunci când temperatura depășește 0-40 °C și umiditatea depășește nivelul de 0-90 % umiditate relativă.



II: Conectarea la rețeaua de alimentare electrică și încărcarea

Conectați cablul de intrare de c.a. la priza de perete împământată cu doi poli și trei fire. Pentru rezultate optime, sugerăm încărcarea bateriei timp de cel puțin 6 ore fără sarcină (fără dispozitive electrice, cum ar fi computere, monitoare etc.) conectată înainte de utilizarea inițială. Unitatea își încarcă bateria în timp ce este conectată la rețeaua de alimentare electrică.

III: Conectarea sarcinilor

Conectați sarcinile la prizele de ieșire de pe panoul din spate al sursei de alimentare neîntreruptibilă. Nu trebuie decât să activați comutatorul de alimentare al unității UPS, iar dispozitivele conectate la sursa de alimentare neîntreruptibilă vor fi protejate de unitatea UPS.



Nu ataşaţi un prelungitor sau un limitator de suprasarcină la sursa de alimentare neîntreruptibilă.

IV: Conectarea cablului LAN, a modemului sau a liniei telefonice pentru protecţie la supratensiune (la modelul LCD)

Conectaţi, de exemplu, un singur modem sau o singură linie telefonică la priza „IN” (Intrare) cu protecţie la supratensiune de pe panoul din spate al unităţii UPS. Conectaţi de la priza „OUT” (Ieşire) la computer cu un alt cablu de telefon.

V: Conectarea cablului USB (la modelul LCD)

Pentru a monitoriza starea sursei de alimentare neîntreruptibile, cum ar fi oprirea şi pornirea fără supraveghere a sursei de alimentare neîntreruptibile prin utilizarea software-ului dedicat, conectaţi sursa de alimentare neîntreruptibilă şi PC-ul cu cablul USB inclus.



NU conectaţi NICIODATĂ o imprimantă laser sau un scanner la unitatea UPS, deoarece impulsul de curent generat de dispozitivele motorului poate provoca deteriorarea unităţii.



VI: Pornirea/oprirea unităţii

Porniţi unitatea UPS apăsând pe comutatorul de alimentare. Opriţi unitatea UPS apăsând din nou pe comutatorul de alimentare.

6. Indicatorul audio

<u>Alarmă sonoră</u>	<u>Situaţie</u>
Emite la fiecare 10 secunde	Mod baterie
Emite în fiecare secundă	Baterie descărcată
Emite la fiecare 0,5 secunde	Suprasarcină
Emite continuu	Defecţiune

7. Instalarea software-ului pe PC

Conectat prin USB la un PC sau notebook, software-ul permite comunicarea între sursa de alimentare neîntreruptibilă şi computer. Software-ul sursei de alimentare neîntreruptibile monitorizează starea acestora, închide sistemul înainte ca sursa de alimentare neîntreruptibilă să se epuizeze şi o poate observa la distanţă prin reţea (permiţând utilizatorilor să îşi gestioneze sistemele mai eficient). În cazul unei pene de c.a. sau dacă bateria sa este descărcată, sursa de alimentare neîntreruptibilă ia toate măsurile necesare fără intervenţie din partea administratorului de sistem. Pe lângă funcţiile de salvare automată a fişierelor şi de închidere a sistemului, aceasta poate trimite şi mesaje de avertizare prin pager, e-mail (depinde de versiunea de software şi de interfaţa de conectare la UPS) etc.

- Descărca-ţi software-ul de la pagina: <https://www.power-software-download.com/> şi urmaţi instrucţiunile de pe ecran pentru a instala software-ul WinPower.
- După ce software-ul este instalat cu succes, comunicarea cu sursa de alimentare neîntreruptibilă este stabilă şi o pictogramă verde apare în tava de sistem.
- Faceţi dublu clic pe pictogramă pentru a utiliza software-ul de monitorizare (conform celor de mai sus).



- Puteți să programați închiderea/pornirea sursei de alimentare neîntreruptibile și să îi monitorizați starea prin PC.
- Pentru instrucțiuni detaliate, consultați manualul în format electronic din software.



Consultați periodic adresa <https://www.power-software-download.com/> pentru a obține cea mai recentă versiune a software-ului de monitorizare.

8. Depanarea

Simptom	Cauză posibilă	Remediu
Nu se afișează LED-ul pe panoul frontal.	1. Baterie descărcată.	1. Încărcați bateria până la 8 ore.
	2. Baterie defectă.	2. Înlocuiți cu o baterie de același tip.
	3. Nu este apăsat comutatorul de alimentare.	3. Apăsai din nou pe comutatorul de alimentare.
Sonera de alarmă emite continuu semnale sonore atunci când alimentarea de c.a. este normală.	Suprasarcină a sursei de alimentare neîntreruptibile.	Verificați ca sarcina să se potrivească cu capacitatea sursei de alimentare neîntreruptibile, menționată în specificații.
Atunci când se produce o pană de curent, durata funcționării de rezervă este scurtată.	1. Suprasarcină a sursei de alimentare neîntreruptibile.	1. Eliminați sarcinile neesențiale.
	2. Tensiunea bateriei este prea scăzută.	2. Încărcați bateria timp de 8 ore sau mai mult.
	3. Defect al bateriei din cauza mediului de funcționare la temperatură ridicată sau a funcționării necorespunzătoare a bateriei.	3. Înlocuiți cu o baterie de același tip.
Alimentare normală de la rețea, dar LED-ul luminează intermitent.	Cablul de alimentare este desprins.	Reconectați corect cablul de alimentare.

- Dacă apar orice situații anormale în afara celor prezentate mai sus, întrerupeți utilizarea unității și contactați revânzătorul pentru asistență.
- Atunci când înlocuiți bateriile, utilizați baterii cu exact aceleași specificații.
- Bateria trebuie înlocuită exclusiv de către personal calificat (risc de șoc).



Se interzice utilizatorului înlocuirea bateriilor pe cont propriu. Contactați revânzătorul dacă este necesar.

Aruncarea produsului. Nu aruncați produsul sau celelalte componente electronice împreună cu gunoiul menajer. Folosiți doar centrele specializate pentru colectarea deșeurilor electronice.



ELIMINARE DEȘURI:

Simbolul alăturat arată că, în conformitate cu legile și reglementările locale, produsul dvs. și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Atunci când acest produs ajunge la sfârșitul perioadei de viață, duceți-l la un punct de colectare desemnat de autoritățile locale. Pentru informații despre centrele locale de colectare va rugăm contactați primăria localității dvs. sau accesați pagina www.ecotic.ro

Prin prezența, declarăm ca produsul nostru este în conformitate cu Directiva 2014/30/EU.



9. Specificații Power Spacer LED

MODEL	Power Spacer 600	Power Spacer 800	Power Spacer 1000
Capacitate	600 VA / 360 W	800 VA / 480 W	1000 VA / 600 W
Intrare			
Tensiune de alimentare	220/230/240 VAC		
Gama de tensiuni de intrare acceptate	162-290 VAC		
Gama de frecvențe	60/50 Hz (detectare automată)		
Ieșire			
Tensiunea de ieșire	220/230/240 VAC		
Reglarea tensiunii AC (Mod Baterie)	±10%		
Gama de frecvențe (Mod Baterie)	60 Hz or 50 Hz ±1 Hz		
Timpul de transfer	Tipic 2-6 ms		
Forma de undă (Mod Baterie)	Undă sinusoidală simulată		
Baterie			
Tip baterie și numărul de baterii incluse	12 V / 7 Ah x1	12 V / 9 Ah x1	12 V / 7 Ah x2
Timpul normal de reîncărcare	între 4-6 ore până la capacitatea de 90%		
Timp de backup			
Încărcare la 25%	19 minute	20 minute	18 minute
Încărcare la 50%	6 minute	3 minute	5 minute
Încărcare la 100%	5 secunde	5 secunde	28 secunde
Indicatori			
Mode AC	Iluminare verde		
Mod Baterie	Iluminare intermitentă verde		
Alarmă			
Mod Baterie	Semnal audio la fiecare 10 secunde		
Baterie descărcată	Semnal audio la fiecare secundă		
Suprasarcină	Semnal audio la fiecare 0.5 secunde		
Defecțiune	Semnal audio continuu		
Protecție			
Protecție completă	Protecție la Suprasarcină, Descărcare și Supratensiune		
Fizice			
Dimensiune: D x W x H (mm)	279 x 101 x 142		320 x 130 x 182
Greutate netă (kgs)	4.2	4.9	8.2
Mediu de lucru			
Umiditate	0-90 % RH @ 0- 40°C (non-condensing)		
Nivel zgomot	Less than 40dB		
Interfață			
Rețea	Cablul de alimentare Schuko		
LED	LED x3		
Conectori de ieșire	Schuko x2		Schuko x4

10. Specificații Power Spacer LCD

MODEL	Power Spacer 600	Power Spacer 800	Power Spacer 1000
Capacitate	600 VA / 360 W	800 VA / 480 W	1000 VA / 600 W
Intrare			
Tensiune de alimentare	220/230/240 VAC		
Gama de tensiuni de intrare acceptate	162-290 VAC		
Gama de frecvențe	60/50 Hz (detectare automată)		
Ieșire			
Tensiunea de ieșire	220/230/240 VAC		
Reglarea tensiunii AC (Mod Baterie)	±10%		
Gama de frecvențe (Mod Baterie)	60 Hz or 50 Hz ±1 Hz		
Timpul de transfer	Tipic 2-6 ms		
Forma de undă (Mod Baterie)	Undă sinusoidală simulată		
Baterie			
Tip baterie și numărul de baterii incluse	12 V / 7 Ah x1	12 V / 9 Ah x1	12 V / 7 Ah x2
Timpul normal de reîncărcare	între 4-6 ore până la capacitatea de 90%		
Timp de backup			
Încărcare la 25%	19 minute	20 minute	18 minute
Încărcare la 50%	6 minute	3 minute	5 minute
Încărcare la 100%	5 secunde	5 secunde	28 secunde
Indicatori			
Mode AC	Iluminare verde		
Mod Baterie	Iluminare intermitentă verde		
Alarmă			
Mod Baterie	Semnal audio la fiecare 10 secunde		
Baterie descărcată	Semnal audio la fiecare secundă		
Suprasarcină	Semnal audio la fiecare 0.5 secunde		
Defecțiune	Semnal audio continuu		
Protecție			
Protecție completă	Protecție la Suprasarcină, Descărcare și Supratensiune		
Fizice			
Dimensiune: D x W x H (mm)	279 x 101 x 142		320 x 130 x 182
Greutate netă (kgs)	4.2	4.9	8.2
Mediu de lucru			
Umiditate	0-90 % RH @ 0- 40°C (non-condensing)		
Nivel zgomot	Less than 40dB		
Interfață			
Rețea	Cablu de alimentare Schuko		
LED / LCD	LCD		
Conectori de ieșire	Schuko x2		Schuko x4
USB Port	Da, pentru Management		
Conector Telefon / Retea	RJ11 / RJ45		